



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
9 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят восьмая сессия

10–21 марта 2014 года

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и специальной сессии Генеральной Ассамблеи

под названием "Женщины в 2000 году:

равенство между мужчинами и женщинами, развитие

и мир в XXI веке": достижение стратегических целей

и деятельность в важнейших проблемных областях

и дальнейшие меры и инициативы

**Руководство по порядку обсуждения в рамках "круглого стола"
высокого уровня вопроса о трудностях и успехах в деле
осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия
целей в области развития, касающихся женщин и девочек**

Записка Секретариата

I. Введение

1. На своей пятидесятой сессии в 2006 году Комиссия по положению женщин постановила, что в ходе ежегодного интерактивного "круглого стола" высокого уровня основное внимание будет уделяться накопленному опыту, извлеченным урокам и передовой практике в контексте выполнения обязательств, ранее взятых по приоритетной теме ежегодной сессии (пункт 3 резолюции 2006/9 Экономического и Социального Совета).

II. Организационные вопросы

A. Тема

2. "Круглый стол" высокого уровня будет посвящен приоритетной теме пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин "Трудности и успехи в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек" (резолюция 2009/15 Экономического и Социального Совета, пункт 2 e)).



В. Участники

3. "Круглый стол" высокого уровня дает высокопоставленным представителям государств-участников, участвующим в пятьдесят восьмой сессии Комиссии, возможность провести диалог и обмен опытом и информацией об извлеченных уроках. Представителями высокого уровня могут быть министры по делам женщин, руководители национальных механизмов по вопросам гендерного равенства и старшие должностные лица из других соответствующих министерств, как, например, министерства по вопросам развития, здравоохранения, образования, сельского хозяйства, труда, юстиции, торговли, промышленности, энергетики и окружающей среды, финансов и иностранных дел, а также представители национальных статистических бюро. "Круглый стол" будет открыт для участия других членов Комиссии и наблюдателей.

С. Сроки

4. "Круглый стол" высокого уровня пройдет в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в понедельник, 10 марта 2014 года, с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

Д. Формат

5. Для того чтобы как можно больше участников смогли пообщаться между собой, "круглый стол" будет проводиться одновременно на двух параллельных заседаниях по одной и той же теме.

6. Председатели этих двух параллельных заседаний будут руководить дискуссией, чтобы придать "круглому столу" интерактивный характер. Продолжительность выступлений не должна превышать три минуты. Выступающим будет предложено задавать вопросы и высказывать замечания по выступлениям, прозвучавшим в ходе диалога. Письменные заявления крайне нежелательны.

7. В заключение диалога со своими комментариями выступят старшее должностное лицо одного из подразделений системы Организации Объединенных Наций и представитель гражданского общества. Затем председатели закроют заседания.

Е. Итоговый документ

8. По итогам "круглого стола" высокого уровня будет подготовлено резюме председателей.

III. Элементы для обсуждения в рамках "круглого стола" высокого уровня

А. Справочная информация

9. Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи), в которой зафиксированы цели в области развития, была принята после нескольких важных достижений в международных нормах и стандартах в области прав женщин и гендерного равенства. В 1979 году была принята Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Она призывает государства-участники принять "во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами" (статья 3). За этой Конвенцией последовал Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, которые требуют от государств-участников обеспечить, чтобы зафиксированные в каждом из этих пактов права осуществлялись без дискриминации по признаку пола.

10. В 1993 году, через 45 лет после принятия Всеобщей декларации прав человека и через 8 лет после вступления в силу Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Всемирная конференция по правам человека, проведенная Организацией Объединенных Наций в Вене, подтвердила, что "права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека"¹. В 1994 году на Международной конференции по народонаселению и развитию в Каире правительства пришли к консенсусу о том, что равенство между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин являются глобальными приоритетами. В Программе действий Конференции обращается внимание на ряд важных областей для продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая обеспечение всеобщего доступа к планированию размеров семьи и к охране сексуального и репродуктивного здоровья и осуществлению репродуктивных прав; равный доступ к образованию для девочек; равное распределение обязанностей по уходу и по дому между женщинами и мужчинами; индивидуальное, социальное и экономическое влияние урбанизации и миграции; а также устойчивое развитие и экологические проблемы, связанные с демографическими изменениями.

11. Пекинская декларация и Платформа действий, принятые государствами-членами в 1995 году, являются всемирной основой усилий по обеспечению прав человека женщин, равноправия мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин. Платформа действий охватывает 12 важнейших проблемных областей. Для каждой важнейшей проблемной области определены стратегические цели, а также подробный перечень связанных с ними мер, которые должны быть приняты правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами на национальном, региональном и международном уровнях. На двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в июне 2000 года, правительства рассмотрели ход осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и договорились о принятии дальнейших мер по содействию осуществлению Платформы действий и обеспечению полного выполнения обязательств по достижению гендерного равенства, развития и мира.

12. Принятая 8 сентября 2000 года Генеральной Ассамблеей на Саммите тысячелетия Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций построена на итоговых документах крупных саммитов и международных конференций 1990-х годов. В этой Декларации государства-члены подтвердили шесть основополагающих принципов, необходимых для международных отношений, включая свободу, равенство, солидарность, терпимость, уважение к природе и общую ответственность,

¹ Венская декларация и Программа действий, 1993 год (A/CONF.157/24 (Part I), гл. III, раздел I, пункт 18).

и призвали к принятию мер в ключевых областях, включая развитие и искоренение нищеты, обеспечение мира и безопасности, а также демократию и права человека. Правительства также подтвердили свою решимость способствовать равенству между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей женщин как эффективному средству борьбы с нищетой, голодом и болезнями и стимулирования устойчивого развития. Наряду с этим в Декларации подчеркивалась важность обеспечения равных прав человека для женщин и мужчин, борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин и осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

13. Год спустя на основе Декларации тысячелетия в плане Генерального секретаря по осуществлению Декларации тысячелетия были изложены восемь Целей развития тысячелетия, которые сопровождались набором увязанных с конкретными сроками целевых показателей содействия развитию и сокращения масштабов нищеты к 2015 году в качестве "дорожной карты" по контролю достигнутого прогресса (A/56/326). Цели развития тысячелетия направлены на: ликвидацию крайней нищеты и голода (цель 1); обеспечение всеобщего начального образования (цель 2); поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин (цель 3); сокращение детской смертности (цель 4); улучшение охраны материнства (цель 5); борьбу с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями (цель 6); обеспечение экологической устойчивости (цель 7); а также формирование глобального партнерства в целях развития (цель 8). В настоящее время принята 21 задача для достижения этих целей, которым соответствует 60 показателей.

14. В качестве набора увязанных с конкретными сроками целевых показателей Цели развития тысячелетия привлекли пристальное внимание к проблемам общемирового развития. Цель 3, в частности, послужила важным сигналом того, что равенство мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин являются глобальным приоритетом. Тем не менее достижение целевых показателей применительно к женщинам и девочкам носит неравномерный характер: в некоторых областях, таких как начальное образование, достигнут сравнительно высокий прогресс, при этом во многих других областях сохраняются колоссальные пробелы. Существует риск того, что некоторые задачи, например, касающиеся материнской смертности, доступа женщин к достойной работе и доступа к улучшенным системам санитарии, не будут выполнены к 2015 году. Кроме того, учет гендерных факторов в рамках всей этой системы носил ограниченный характер, особенно применительно к целям 7 и 8. Несмотря на то что Цели развития тысячелетия охватили некоторые важные аспекты гендерного равенства, такие как равенство в сфере образования, участие в политической жизни и охрана материнства, некоторые задачи были широко признаны ограниченными по сфере охвата и не согласующимися с полным спектром прав женщин и девочек, которые изложены в ключевых мировых соглашениях и договорах, таких как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинская платформа действий. Пропущены некоторые важные вопросы, такие как неоплачиваемая работа по уходу и насилие в отношении женщин и девочек.

15. В 2010 году пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное Целям развития тысячелетия, рассмотрело ход их осуществления и завершилось принятием глобального плана действий по достижению этих Целей к установленному сроку – 2015 году – и рекомендаций по продвижению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

(см. резолюцию 65/1). Во время проведенного в сентябре 2013 года специального мероприятия, созванного Председателем Генеральной Ассамблеи, посвященного последующей деятельности в связи с достижением Целей развития тысячелетия, государства-члены вновь подтвердили эти обязательства с особым упором на те цели, в достижении которых наблюдается отставание, и с уделением особого внимания их всеохватности и доступности для всех людей в рамках усилий по ускорению прогресса, а также согласились начать межправительственный процесс для формулирования повестки дня в области развития на период после 2015 года (см. резолюцию 68/6).

16. В 2010 году Комиссия по положению женщин провела 15-летнюю оценку хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Основное внимание уделялось обмену информацией о передовом опыте и практике в целях преодоления сохраняющихся препятствий и решения новых задач, включая те, которые касаются Целей развития тысячелетия. В заявлении по случаю пятнадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин подчеркивалась необходимость полного и эффективного осуществления положений Пекинской декларации и Платформы действий в части достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Цели развития тысячелетия.

В. Руководство по порядку обсуждения

17. В ходе "круглого стола" высокопоставленные представители государств-членов, как ожидается, сосредоточат внимание на принятых мерах, извлеченных уроках, достигнутых результатах и передовой практике, а также на пробелах и проблемах с указанием подтверждающих данных, если таковые имеются, в контексте выполнения на национальном уровне обязательств по приоритетной теме. В докладах Генерального секретаря о трудностях и успехах в деле осуществления Целей развития тысячелетия, касающихся женщин и девочек, и о прогрессе в учете гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ, с уделением особого внимания трудностям и успехам осуществлению Целей развития тысячелетия, касающихся женщин и девочек, представлена информация о соответствующих проблемах, касающихся приоритетной темы пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин. Участники заседания проведут обсуждение принятых мер и достигнутых результатов в следующих областях:

- а) осуществление Целей развития тысячелетия, касающихся женщин и девочек, со ссылкой на области достигнутых результатов и сохраняющиеся проблемы и пробелы, включая всесторонний учет гендерных факторов во всех секторах и целевые мероприятия в интересах наиболее маргинализированных групп;
- б) разработка и расширение институциональных механизмов для осуществления Целей развития тысячелетия, касающихся женщин и девочек, в том числе укрепление механизмов контроля и подотчетности, сбора данных и отчетности;
- в) создание механизмов для обеспечения согласованности между политикой по осуществлению Целей развития тысячелетия и других национальных стратегий, таких как налогово-бюджетная политика;

d) принятие учитывающего гендерные факторы подхода к распределению ресурсов для осуществления Целей развития тысячелетия и обеспечения достаточных финансовых ресурсов для выполнения тех целей, которые касаются женщин и девочек;

e) установление и расширение партнерских связей с организациями гражданского общества, особенно с женскими организациями, а также привлечение различных слоев общества к процессу осуществления Целей развития тысячелетия, касающихся женщин и девочек, в частности к процессам контроля и подотчетности;

f) выявление и использование уроков, вынесенных из осуществления Целей развития тысячелетия, касающихся женщин и девочек, в ходе разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года.
